

2. Аминул Л.Б. Электронное дистанционное обучение с использованием сервисов web 2. 0 / Л.Б. Аминул, Л.В. Чайка // Вестник АГТУ. Серия: Управление, вычислительная техника и информатика. – 2016. – № 1. – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/elektronnoe-distatsionnoe-obuchenie-s-ispolzovaniem-servisov-web-2-0> (дата обращения 13.02.2023)
3. Ефремов О.В. Информационные системы в науке, образовании и бизнесе : учебное пособие / О.В. Ефремов, П.С. Беляев. – Тамбов : Изд-во Тамб. гос. техн. ун-та, 2006. – 124 с. – 100 экз. – ISBN 5-8265-0506-0. URL : <https://www.tstu.ru/book/elib/pdf/2006/efremov2.pdf> (дата обращения 13.02.2023).

ПЕРЕВОДЧИК С РУССКОГО ЯЗЫКА НА ИТАЛЬЯНСКИЙ

А.С. Марченко^а, студент гр. 17В11

Научный руководитель: Разумников С.В., к.т.н., доц.

Юргинский технологический институт (филиал)

*Национального исследовательского Томского политехнического университета,
652055, Кемеровская обл., г. Юрга, ул. Ленинградская, 26*

E-mail: ^аasm105@tpi.ru

Аннотация: Перевод является основополагающим началом в изучении любого иностранного языка. Без знания перевода изучаемых слов незнакомого языка становится невозможным грамотное и качественное изучение иностранного языка. Благодаря переводу, нам открывается жизнь, быт, традиции и культура людей из других стран и континентов. В данной статье представляется описание программы, разработанной на языке Python. Программа предназначена для перевода русских слов на итальянский язык. Описана актуальность выбора языка для переводимой текстовой информации. Приведен алгоритм работы программы с подробным обзором каждого этапа работы. Предоставлены характеристики программного и аппаратного обеспечения и краткое описание инструкции для работы в программе. В результате разработанная программа может использоваться как для перевода интересующей информации, так и для изучения итальянского языка.

Ключевые слова: Python, программа, переводчик, пользователь, обеспечение, этап, интерфейс, перевод.

Annotation: Translation is a fundamental beginning in the study of any foreign language. Without knowledge of the translation of the studied words of an unfamiliar language, competent and high-quality study of a foreign language becomes impossible. Thanks to translation, we discover the life, way of life, traditions and culture of people from other countries and continents. This article provides a description of a program developed in Python. The program is designed to translate Russian words into Italian. The relevance of the choice of language for translated textual information is described. The algorithm of the program operation with a detailed overview of each stage of work is given. The characteristics of software and hardware and a brief description of the instructions for working in the program are provided. As a result, the developed program can be used both for translating information of interest, and for learning the Italian language.

Keywords: Python, program, translator, user, software, stage, interface, translation.

Италия.... Какие ассоциации приходят к вам в голову первыми? Рим, Колизей, спагетти, высокая мода и мафия. Такие слова в основном можно услышать, задав людям такой вопрос.

Основную часть слов, ассоциирующиеся с Италией можно подразделить на несколько групп:

1. архитектура;
2. мода;
3. еда;
4. музыка, книги.

Итальянский язык является самым красивым языком мира по звучанию. Такая яркая популярность итальянского языка стала мотивом для разработки программы переводчик с русского языка на итальянский.

Разработка переводчика осуществлена на языке Python. Целевая аудитория не имеет ограничений и не зависит от конкретных параметров. При работе для качественного результата был осуществлен анализ существующих аналогов, с помощью которого были выявлены достоинства и недостатки.

Алгоритм работы программы состоит из пяти этапов:

Первый этап – «Начало». Характеризуется открытием программы, загрузки интерфейса.

Второй этап – «Ввод данных». Пользователь с помощью клавиатуры вводит необходимую для перевода информацию на русском языке.

На третьем этапе – «Проверка правильности вводимых данных» программа после нажатия пользователем кнопки «Перевести» проводит проверку, если ошибок не найдено, то программа переходит к следующему этапу.

Четвертый этап – «Вывод перевода на экран», исходя из выше описанного алгоритма на третьем этапе, введенная пользователем информация после прохождения проверки появляется переведенной на итальянский язык.

Заключительный пятый этап – «Конец» - пользователь, получивший нужную переведенную информацию, закрывает программу при нажатии на кнопку с красным крестом.

Программное и аппаратное обеспечение программы для корректной работы:

1. Операционная система: Windows, Linux, Mac;
2. процессор: Intel Core i5;
3. оперативная память: 4 ГБ;
4. видеокарта: любая модель с объемом памяти не менее 1 ГБ;
5. необходимое место на диске: 4 МБ;
6. монитор;
7. мышь;
8. установленный модуль translate.

Для проверки соответствия качества программного обеспечения и ожидаемых результатов, в программе было проведено тестирование. Были произведены проверки на работоспособность кнопки «Перевести», ввода текстовой информации и правильности перевода.

После проведенного тестирования неисправностей не было обнаружено. Программа работает в стабильном режиме и соответствует ожидаемым результатам.

Для работы в программе не требуется больших усилий. Для перевода необходимой текстовой информации, перед пользователем, после открытия программы, появятся два поля: с заголовком – «Введите текст на русском языке» и поле для перевода. Для завершения работы пользователь нажимает кнопку закрытия программы «Закреть», которая изображена крестиком.

Вид программы «Переводчик с русского языка на итальянский» представлен на рисунке 1.

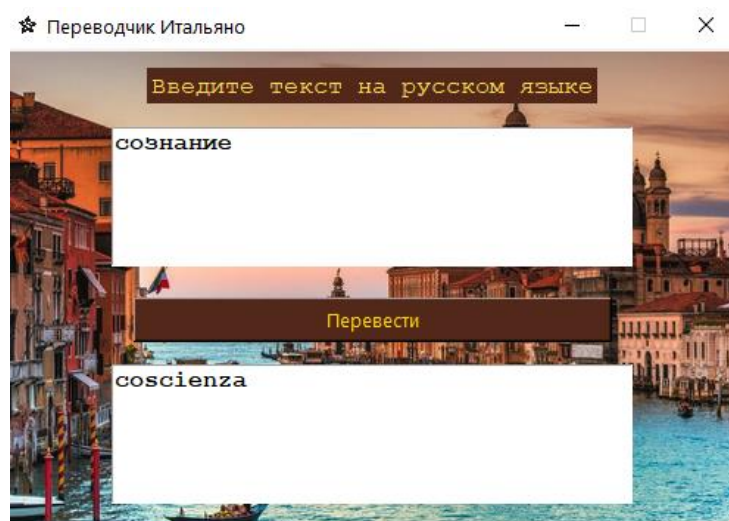


Рис. 1. Вид программы «Переводчик с русского на итальянский»

Таким образом, программа получилась удобной и легкой в использовании, позволяющая осуществить качественный перевод информации. Обладая такими качествами, программа обладает большим потенциалом для дальнейшего распространения.

Список используемых источников:

1. В. А. Фельдшеров «МИР-1000»: Итальянско-русский и русско-итальянский словарь, 2009. – 32 с.
2. Дэвид Бизли. Книга рецептов / Дэвид Бизли, К. Брайн, Р. Джонс. – М: ДМК Пресс, 2019. – 648 с.
3. Stepik. Инди-курс программирования на Python : сайт – Электронный ресурс – URL : <https://stepik.org> Загл. с экрана (дата обращения 06.02.2023)
4. «Помощник Python» : сайт – Электронный ресурс. – URL : <https://pythonpip.ru/> Загл. с экрана (дата обращения 06.02.2023)
5. «Сервис по подбору цвета» : сайт – Электронный ресурс. – URL : <https://color.adobe.com/ru1>. Загл. с экрана (дата обращения 01.02.2023)
6. «Цветовые модели» : сайт – Электронный ресурс. – URL : <https://whatcolor.ru/> Загл. с экрана (дата обращения 01.02.2023)

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ CRM ДЛЯ ФАРМАЦЕВТИЧЕСКОГО БИЗНЕСА

П.С. Мальченко^а, С.И. Важнова студенты группы ПИ-21.03-01

Научный руководитель: Чернышева Т.Ю., к.т.н., доц.

Тюменский государственный университет,

625003, Тюменская область, город Тюмень, ул. Володарского, д.6

E-mail: ^аrazdolbaika1@gmail.com

Аннотация: В статье рассмотрена ситуация на рынке аптечных и фармацевтических CRM – насколько актуально существующее ПО и насколько оно применимо в реалиях российского рынка.

Ключевые слова: CRM, фармацевтический бизнес, автоматизация работы с клиентами, аптечные CRM, аптека, ПО для аптек

Abstract: The article considers the situation in the pharmacy and pharmaceutical CRM market - how relevant is the existing software and how applicable it is in the realities of the Russian market.

Keywords: CRM, pharmaceutical business, customer service automation, pharmacy CRM, pharmacy, pharmacy software.

В современном бизнесе любого плана и сферы используется ПО для автоматизации – CRM [1]. Разумеется, на рынке представлено множество разнообразных вариантов, но как выбрать подходящий? Для фармацевтической и аптечной сферы характерны некоторые особенности, на которые необходимо обращать внимание при выборе: регламентированный ассортимент, посерийный контроль качества, контроль сроков годности, контроль системы лояльности, повышенное внимание к документообороту, контроль маркировок лекарств и проверка медицинских рецептов на подлинность.

Кроме того, для рассмотрения этой темы необходимо учитывать потребности стейкхолдеров, а именно получение данных о наличии и сертификатов на лекарства, данные о доходах, расходах и уплате налогов компании, получение информации о пациентах и записях к врачам, получение информации о потребностях аптек в закупках товаров. В связи с этими требованиями, для сравнительного анализа были выбраны CRM[2] Inception[3], ИнфоАптека[4], PharmaWorx [5].

Для более наглядного сравнения используем таблицы «Сравнение функций различных CRM» и «Сравнительная таблица особенностей систем».

Несмотря на то, что на первый взгляд Inception CRM покрывает большую часть потребностей стейкхолдеров и фармацевтических требований, отсутствие интеграции с бухгалтерским ПО, только английский язык интерфейса и слабая реализация контроля маркировок и сроков годности, выбор в ее пользу вынуждает использовать несколько систем одновременно: в свою очередь, это приведет к снижению быстродействия и эффективности работы, поставит под угрозу безопасность данных и увеличит риск ошибок.